



2020/0036(COD)

4.6.2020

PAKEITIMAI 242 - 420

Nuomonės projektas

Tilly Metz

(PE650.613v01-00)

kuriuo nustatoma poveikio klimatui neutralizavimo sistema ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1999 (Europos klimato teisės aktas)

Pasiūlymas dėl reglamento

(COM(2020) 0080 – C9-0077/2020 – 2020/0036(COD))

Pakeitimas 242

Massimiliano Salini, Andor Deli, Tom Berendsen, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. ***Iki 2020 m. rugsėjo mėn.*** Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas

3. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą ***ir COVID-19 pandemijos poveikį***, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. ***Peržiūra grindžiama patikimu poveikio vertinimu, atsižvelgiant į socialinį ir ekonominį COVID-19 krizės poveikį, taip pat į galimą būsimų priemonių socialinį poveikį.*** Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai. ***Komisija taip pat toliau siekia kurti per tam tikrų produktų, visų pirma kelių transporto priemonių, orlaivių ir laivų, gyvavimo ciklą išmetamo teršalų kiekio apskaičiavimo metodiką.***

Or. en

Pagrindimas

2030 m. tikslų peržiūra numatyta praėjus tik dvejiems metams po dabartinių klimato tikslų priėmimo. Siekiant užtikrinti aiškią teisės aktų sistemą ir pagrįsti naują užmojų mastą, taip pat atsižvelgiant į geresnio reglamentavimo principus, peržiūros tikslai turėtų būti grindžiami patikimu poveikio vertinimu.

Pakeitimas 243

Rovana Plumb, Maria Grapini

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 3 dalis

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja **galimybes** nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir, **remdamasi išsamiu poveikio vertinimu**, išnagrinėja **kuo daugiau ekonominiu ir visų pirma socialiniu atžvilgiu įgyvendinamų ir ekonomiškai efektyvių galimybių** nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. **Komisija taip pat turės įtraukti valstybių narių lygmeniu atliktą sąnaudų ir naudos analizę**. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 244

Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 3 dalis

3. Iki 2020 m. **rugsėjo mėn.** Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – **išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m.** Jei, Komisijos manymu, **tą tikslą** reikia **iš dalies pakeisti**, ji teikia **atitinkamus** pasiūlymus **Europos Parlamentui ir Tarybai**.

3. Iki 2020 m. **gruodžio mėn.** Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą. **Peržiūra grindžiama išsamiu tyrimu, kuriame atsižvelgiama į ekonominį, socialinį ir politinį poveikį, taip pat į poveikį aplinkai.** Jei, Komisijos manymu, reikia **pasiūlyti naują 2030 m. klimato politikos tikslą**, ji teikia pasiūlymus **atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą 2018/1999 ir**

Pakeitimas 245

Julie Lechanteux, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei, **Komisijos manymu**, tą tikslą **reikia iš dalies pakeisti, ji** teikia **atitinkamus** pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei **valstybės narės mano, kad pradinis tikslas yra pernelyg ribojantis, Komisija iš dalies pakeičia** tą konkretų tikslą **ir** teikia, **jos manymu, tinkamus** pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pagrindimas

Valstybės narės turi turėti galimybę pareikšti savo nuomonę, jeigu Europos Komisijos nustatyti tikslai joms atrodo pernelyg ribojantys ir gali pakenkti sektorių, susijusių su šiais tikslais, ekonomikai.

Pakeitimas 246

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. **Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija,**

Pakeitimas

3. **Atsižvelgiant** į 2 straipsnio 1 dalyje

atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje **nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri** Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje **nurodytą** Sąjungos 2030 m. klimato politikos **tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują** 2030 m. **tikslą** – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **50–55 proc.**, palyginti su 1990 m. **Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.**

nustatytus tikslus, **nustatomas** Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje **nurodytas** Sąjungos 2030 m. klimato politikos **tikslas** – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **70 proc.**, palyginti su 1990 m.

Or. en

Pakeitimas 247

Barbara Thaler, Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – **išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m.** Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą **ir į precedento neturintį ekonomikos nuosmukį dėl COVID-19 pandemijos,** peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 248

Johan Van Overtveldt

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 3 dalis

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – ***išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m.*** Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, ***remdamasi išsamiau ir patikimu poveikio vertinimu, kuriame atsižvelgiama į COVID-19 krizės socialinį ir ekonominį poveikį***, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pagrindimas

Negalime numatyti poveikio vertinimo rezultatų ir jau dabar nustatyti 2030 m. tikslus. Be to, dėl COVID-19 krizės kils didžiulių ir iki šiol nepatirtų socialinių bei ekonominių problemų, todėl svarbu, kad į šios krizės poveikį būtų atsižvelgta Komisijos atliekamame poveikio vertinime dėl 2030 m. tikslų.

Pakeitimas 249

Sara Cerdas

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 dalis**

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos

Parlamentui ir Tarybai.

Parlamentui ir Tarybai, *atsižvelgdama į tinkamus terminus jiems įvertinti ir aptarti.*

Or. en

Pakeitimas 250

Alessandra Moretti, Vera Tax, Johan Danielsson

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, *atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą*, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **50–55 proc.**, palyginti su 1990 m. **Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji** teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą **pasiiekti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą** ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **65 proc.**, palyginti su 1990 m. **Komisija** teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 251

Andrey Novakov

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, **peržiūri** Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują

Pakeitimas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, **siūlo peržiūrėti** Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują

2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m., **atliekant poveikio atskiriems sektoriams vertinimą**. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 252 **Kathleen Van Brempt**

Pasiūlymas dėl reglamento **2 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, **atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą**, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir **išnagrinėja galimybes nustatyti** naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **50–55 proc.**, palyginti su 1990 m. **Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji** teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą **pasiekti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą** ir **nustato** naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **bent 55–65 proc.**, palyginti su 1990 m. **Komisija** teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 253 **Angel Dzhambazki**

Pasiūlymas dėl reglamento **2 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, **atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo**

Pakeitimas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos

tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą **ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m.** Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

2030 m. klimato politikos tikslą, **atsižvelgdama į kiekvienos valstybės narės ekonomikos atgaivinimą po COVID-19 krizės.** Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 254 **Isabel García Muñoz**

Pasiūlymas dėl reglamento **2 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus **deramai pagrįstus** pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 255 **Elena Kountoura**

Pasiūlymas dėl reglamento **2 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **50–55 proc.**, palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

3. Iki 2020 m. rugsėjo mėn. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **70 proc.**, palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 256

Massimiliano Salini, Andor Deli, Barbara Thaler, Tom Berendsen, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. ***Iki 2020 m. rugsėjo mėn.*** Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas

3. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, peržiūri Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 dalyje nurodytą Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslą ir išnagrinėja galimybes nustatyti naują 2030 m. tikslą – išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m. Jei, Komisijos manymu, tą tikslą reikia iš dalies pakeisti, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant tinkamai atsižvelgti į COVID-19 krizės poveikį, Europos Komisijai gali prireikti daugiau laiko įvertinti dabartinę padėtį ir pasiūlyti naujus 2030 m. tikslus.

Pakeitimas 257
Angel Dzhambazki

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 258
Alessandra Moretti, Vera Tax, Johan Danielsson

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, **kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas**, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **50–55 proc.**, palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir **apsvarsto galimybę** pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Pakeitimas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti **visi** Sąjungos teisės aktai, **kurie yra svarbūs įgyvendinant** Sąjungos 2030 m. **klimato tikslą**, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **65 proc.**, palyginti su 1990 m., įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. **Komisija visų pirma įvertina galimybes suderinti aviacijos ir jūrų transporto išmetamuosius**

teršalus su 2030 m. tikslu ir 2050 m. neutralaus poveikio klimatui tikslu, kad ne vėliau kaip iki 2050 m. šie išmetamieji teršalai būtų sumažinti iki nulio, ir prireikus pateikia pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.

Or. en

Pakeitimas 259

Julie Lechanteux, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. *Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.*

4. *Išbraukta.*

Or. en

Pagrindimas

Komisija neturėtų bet kada keisti taisyklių, kaip jai atrodo tinkama, neatsižvelgdama į realius valstybių narių pajėgumus ar sunkumus siekiant šių tikslų.

Pakeitimas 260

Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, **kuriais įgyvendinamas** Sąjungos 2030 m. **tikslas**, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **50–55 proc.**, palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, **susiję su** Sąjungos 2030 m. **tikslo įgyvendinimu**, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **bent 55–65 proc.**, palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. **Komisija visų pirma įvertina galimybes suderinti aviacijos ir jūrų transporto išmetamuosius teršalus su 2030 m. tikslu ir 2050 m. neutralaus poveikio klimatui tikslu, kad ne vėliau kaip iki 2050 m. šie išmetamieji teršalai būtų sumažinti iki nulio, ir prireikus pateikia pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.**

Or. en

Pakeitimas 261

José Ramón Bauzá Díaz

RENEW frakcijos vardu

Jan-Christoph Oetjen, Caroline Nagtegaal

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Pakeitimas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. **Atsižvelgdama į tai, Komisija užtikrina, kad investicijos, kurios jau buvo**

suplanuotos nacionaliniuose energetikos ir klimato srities veiksmy planuose prieš isigaliojant šiam reglamentui, būtų išsaugotos bent jau iki tol, kol paklausa atitiks pasiūlą.

Or. en

Pakeitimas 262
Barbara Thaler

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip *turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.*

Pakeitimas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip *dėl COVID-19 pandemijos Europoje ir pasaulyje pasikeitė padėtis, susijusi su 2030 m. tikslu.*

Or. en

Pakeitimas 263
Johan Van Overtveldt

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, *kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc.,*

Pakeitimas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir

palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Or. en

Pagrindimas

Negalime numatyti poveikio vertinimo rezultatų ir jau dabar nustatyti 2030 m. tikslus. Be to, dėl COVID-19 krizės kils didžiulių ir iki šiol nepatirtų socialinių bei ekonominių problemų, todėl svarbu, kad į šios krizės poveikį būtų atsižvelgta Komisijos atliekamame poveikio vertinime dėl 2030 m. tikslų.

Pakeitimas 264 Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos ***išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m.***, ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Pakeitimas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos ***pasiiekti 2030 m. klimato tikslą, nustatytą pagal 3 dalį***, ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Or. en

Pakeitimas 265 Andrey Novakov

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija **įvertina**, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Pakeitimas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija **siūlo įvertinti**, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti 50–55 proc., palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Or. en

Pakeitimas 266
Elena Kountoura

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **50–55 proc.**, palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Pakeitimas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **70 proc.**, palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Or. en

Pakeitimas 267
Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **50–55 proc.**, palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Pakeitimas

4. Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina, kaip turėtų būti iš dalies pakeisti Sąjungos teisės aktai, kuriais įgyvendinamas Sąjungos 2030 m. tikslas, kad būtų sudarytos sąlygos išmetamą ŠESD kiekį sumažinti **70 proc.**, palyginti su 1990 m., ir įgyvendinti 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, ir apsvarsto galimybę pagal Sutartis imtis reikiamų priemonių – be kita ko, priimti pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Or. en

Pakeitimas 268

Massimiliano Salini, Andor Deli, Barbara Thaler, Tom Berendsen, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Iki 2025 m. gruodžio 31 d., o po to kas penkerius metus Komisija peržiūri ir prireikus atnaujina šiame straipsnyje nurodytus tikslus, pateikdama atitinkamą pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai, atsižvelgdama į šiuos aspektus:

a) nacionalines tarpines integruotų nacionalinių energetikos ir klimato srities veiksmų planų, nurodytų 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2018/1999 dėl energetikos sąjungos ir klimato politikos veiksmų valdymo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 663/2009 ir (EB) Nr. 715/2009, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB, 98/70/EB, 2009/31/EB, 2009/73/EB, 2010/31/ES, 2012/27/ES ir 2013/30/ES, Tarybos

direktyvos 2009/119/EB ir (ES) 2015/652 ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 525/2013, įgyvendinimo ataskaitas;

b) ekonominių ir socialinių tikslų įgyvendinimo lygi;

c) tarptautines aplinkybes ir jų poveikį ES klimato politikai;

d) technologijų inovacijas ir geriausias turimas technologijas susijusiuose sektoriuose;

e) galimas situacijas, kurios gali būti laikomos neįveikiamomis aplinkybėmis, ir pasirengimą tokioms situacijoms;

Or. en

Pagrindimas

ES teisės aktų leidėjai turėtų turėti galimybę prireikus peržiūrėti ir atnaujinti šiame reglamente nustatytus tikslus, atsižvelgdami technologinės, ekonominės ir reglamentavimo sistemos raidą.

Pakeitimas 269 Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Iki 2025 m. gruodžio mėn. Komisija parengia išsamų tyrimą, atsižvelgdama į ekonominį, socialinį, politinį poveikį ir poveikį klimatui Sąjungos ir pasauliniu lygmeniu. Jeigu, Komisijos manymu, reikia pasiūlyti naują klimato politikos tikslą, ji teikia pasiūlymus, kuriais iš dalies atitinkamai keičiami reglamentai 2018/1999 ir 2018/842 ir kiti Sąjungos teisės aktai, kuriais prisidedama prie 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo įgyvendinimo.

Pakeitimas 270
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Iki 2025 m. rugsėjo 30 d. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą ir atlikusi išsamų poveikio vertinimą, išnagrinėja galimybes nustatyti Sąjungos 2040 m. klimato tikslą 80–85 proc. sumažinti išmetamųjų teršalų kiekį, palyginti su 1990 m., ir prireikus pateikia pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas 271
Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Komisija ne vėliau kaip per 12 mėnesių nuo 2040 m. klimato tikslo priėmimo įvertina, kaip reikėtų iš dalies pakeisti visus Sąjungos teisės aktus, susijusius su šio tikslo įgyvendinimu. Komisija pagal Sutartis imasi reikiamų priemonių, įskaitant pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimą.

Pakeitimas 272

Alessandra Moretti, Vera Tax, Johan Danielsson

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Iki 2025 m. rugsėjo 30 d. Komisija, atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą ir atlikusi išsamų poveikio vertinimą, išnagrinėja galimybes nustatyti Sąjungos 2040 m. klimato tikslą ir prireikus pateikia pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 273

Henna Virkkunen, Jörgen Warborn

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Vertindama poreikį priimti naujus pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų, kuriais būtų persvarstyti galiojantys teisės aktai ir politika, Komisija atsižvelgia į reguliavimo nuoseklumą ir stabilumą, kad išsaugotų palankią aplinką perspektyvioms investicijoms.

Or. en

Pagrindimas

Poveikio klimatui neutralumo tikslas gali būti remiamas įgyvendinant stabilią politinę sistemą, kuria būtų užtikrinta nuspėjama ir palanki investicijoms aplinka, suteikianti galimybę sklandžiai ir ekonomiškai efektyviai pereiti prie neutralaus poveikio klimatui. Taip siekiama užtikrinti, kad pramonės sektorius laikytųsi įsipareigojimo siekti 2050 m. tikslo.

Pakeitimas 274

Alessandra Moretti, Vera Tax, Johan Danielsson

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4b. Komisija ne vėliau kaip per 18 mėnesių nuo 2040 m. klimato tikslo priėmimo įvertina, kaip reikėtų iš dalies pakeisti visus Sąjungos teisės aktus, susijusius su šio tikslo įgyvendinimu, ir vadovaudamasi Sutartimis apsvarsto galimybę imtis būtinų priemonių, įskaitant pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimą.

Or. en

Pakeitimas 275

Kathleen Van Brempt

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4b. Komisija ne vėliau kaip per 18 mėnesių nuo 2040 m. klimato tikslo priėmimo įvertina, kaip reikėtų iš dalies pakeisti visus Sąjungos teisės aktus, susijusius su šio tikslo įgyvendinimu, ir teikia atitinkamus pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.

Or. en

Pakeitimas 276

Kathleen Van Brempt

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a straipsnis

Indėlis siekiant klimato neutralumo tikslo
Siekdamos įgyvendinti poveikio klimatui neutralumui tikslą, visos valstybės narės ir visi sektoriai, įskaitant transporto sektorių, taip pat visapusiškai dalyvaujant aviacijos ir jūrų sektoriams, turės tinkamai prisidėti. Siekiant suplanuoti ir stebėti reikiamus veiksmus visuose sektoriuose, parengiamos sektorių neutralaus poveikio klimatui veiksmų gairės, kurias nustatytu laiku įvertina ir priima Komisija.

Or. en

Pakeitimas 277

Angel Dzhambazki

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją. Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 278

Kosma Zlotowski, Tomasz Piotr Poręba

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. **Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją.** Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.

Pakeitimas

1. **Nustatydama Europos Sąjungos lygmens išmetamo ŠESD kiekio trajektoriją, pagal kurią iki 2050 m. būtų pasiekta, kad nebebūtų išmetama ŠESD, Europos Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai atitinkamus pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.** Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.

Or. en

Pakeitimas 279

Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. **Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją.** Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.

Pakeitimas

1. **Iki 2023 m. gruodžio mėn. Komisija parengia išsamų tyrimą, pagrįstą šio straipsnio 3 dalyje nurodytais aspektais ir Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje pateiktu pirmuoju bendros pažangos įvertinimu. Komisija naudojasi šiuo tyrimu teikdama pasiūlymą dėl poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektorijos nustatymo.** Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.

Or. en

Pakeitimas 280

Massimiliano Salini, Andor Deli, Tom Berendsen, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. ***Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją. Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.***

Pakeitimas

1. ***Remdamasi 3 dalyje nustatytais kriterijais, Komisija įvertina galimybę nustatyti poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją.***

Or. en

Pagrindimas

Sąjungos išmetamo teršalų kiekio mažinimo tikslai yra pagrindiniai Sąjungos kovos su klimato kaita politikos elementai. Dėl šios priežasties apskaičiuojant trajektoriją, pagal kurią iki 2050 m. Sąjungoje išmetamas ŠESD kiekis būtų sumažintas iki nulio, turėtų visapusiškai dalyvauti ES teisės aktų leidėjai, ir dėl jos turėtų būti priimamas bendras sprendimas.

Pakeitimas 281

José Ramón Bauzá Díaz

RENEW frakcijos vardu

Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. ***Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją.***

Pakeitimas

1. ***Iki 2021 m. birželio 30 d. Komisija įvertina galimybę nustatyti poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją.***

Komisija *trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.*

Remdamasi šiuo vertinimu Komisija prireikus pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Or. en

Pakeitimas 282
Barbara Thaler

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. *Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją. Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.*

Pakeitimas

1. Komisija trajektoriją peržiūri po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo. *Jeigu, Komisijos manymu, reikia pateikti pasiūlymą dėl papildomo teisės akto, ji teikia atitinkamus pasiūlymus Europos Parlamentui ir Tarybai.*

Or. en

Pakeitimas 283
Andor Deli

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. *Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2*

Pakeitimas

1. *Komisija, remdamasi 3 dalyje nustatytais kriterijais, įvertina galimybes nustatyti poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos*

straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją. **Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.**

lygmens trajektoriją **ir pasiūlo Tarybai ir Europos Parlamentui atitinkamai iš dalies pakeisti šį reglamentą.**

Or. en

Pakeitimas 284 **Johan Van Overtveldt**

Pasiūlymas dėl reglamento **3 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. **Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant** poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją. Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.

Pakeitimas

1. **Komisija įvertina galimybes nustatyti** poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją **ir prireikus teikia pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.** Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo **ir prireikus teikia pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.**

Or. en

Pagrindimas

Komisijos pasiūlymas yra nepriimtinas, nes pagal jį priimant sprendimą nedalyvauja abi teisėkūros institucijos. Teisės tarnybos neoficialiame dokumente aiškiai išdėstyti argumentai prieš įgaliojimų nustatyti tikslo įgyvendinimo iki 2050 m. trajektoriją suteikimą Komisijai.

Pakeitimas 285 **Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst**

Pasiūlymas dėl reglamento **3 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. ***Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją. Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.***

Pakeitimas

1. ***Iki 2025 m. rugsėjo 30 d. Komisija įvertina poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją. Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo ir teikia pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.***

Or. en

Pakeitimas 286

Rovana Plumb, Maria Grapini

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. ***Komisijai pagal 9 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant poveikio klimatui neutralumo tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo iki 2050 m. Sąjungos lygmens trajektoriją. Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.***

Pakeitimas

1. ***Iki 2025 m. rugsėjo 30 d. Komisija, remdamasi 3 dalyje nustatytais kriterijais, nustato tikslo, nustatyto 2 straipsnio 1 dalyje, įgyvendinimo Sąjungos lygmens trajektoriją ir tuo tikslu pateikia atitinkamą pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto. Komisija trajektoriją peržiūri ne vėliau kaip per šešis mėnesius po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodyto bendros pažangos įvertinimo.***

Or. en

Pakeitimas 287

Angel Dzhambazki

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Trajektorijos pradžia – 2 straipsnio 3 dalyje nurodytas Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslas.

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 288

Massimiliano Salini, Andor Deli, Barbara Thaler, Tom Berendsen, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Trajektorijos pradžia – 2 straipsnio 3 dalyje nurodytas Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslas.

2. **Siūloma** trajektorijos pradžia – 2 straipsnio 3 dalyje nurodytas Sąjungos 2030 m. klimato politikos tikslas.

Or. en

Pagrindimas

Sąjungos išmetamo teršalų kiekio mažinimo tikslai yra pagrindiniai Sąjungos kovos su klimato kaita politikos elementai. Dėl šios priežasties apskaičiuojant trajektoriją, pagal kurią iki 2050 m. Sąjungoje išmetamas ŠESD kiekis būtų sumažintas iki nulio, turėtų visapusiškai dalyvauti ES teisės aktų leidėjai, ir dėl jos turėtų būti priimamas bendras sprendimas.

Pakeitimas 289

Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Pasiūlymas ir šio straipsnio 1 dalyje nurodytos trajektorijos peržiūra priimami iš dalies pakeičiant reglamentus 2018/1999 ir 2018/842 ir visus kitus Sąjungos teisės aktus, kuriais prisidedama prie 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo

įgyvendinimo.

Or. en

Pakeitimas 290

José Ramón Bauzá Díaz

RENEW frakcijos vardu

Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Pagal 1 dalį *nustatydama* trajektoriją Komisija atsižvelgia į šiuos aspektus:

Pakeitimas

3. Pagal 1 dalį *siūlydama* trajektoriją Komisija atsižvelgia į šiuos aspektus:

Or. en

Pakeitimas 291

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) *išlaidų ir ekonominį efektyvumą;*

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 292

Elena Kountoura

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) išlaidų ir ekonominį efektyvumą;

Pakeitimas

a) išlaidų ir ekonominį efektyvumą, *atsižvelgiant į visas neveikimo ir uždelstų kovos su klimato kaita veiksmų sąnaudas;*

Pakeitimas 293
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) išlaidų ir ekonominį efektyvumą;

Pakeitimas

a) išlaidų ir ekonominį efektyvumą,
įskaitant sąnaudas dėl neveikimo;

Pakeitimas 294
Kosma Zlotowski, Tomasz Piotr Poręba

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) išlaidų ir ekonominį efektyvumą;

Pakeitimas

a) išlaidų ir ekonominį efektyvumą,
įskaitant pritaikymo sąnaudas;

Pakeitimas 295
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) išlaidų ir ekonominį efektyvumą;

Pakeitimas

a) išlaidų ir ekonominį efektyvumą,
įskaitant pritaikymo sąnaudas;

Pagrindimas

Igyvendinant projektą turėtų būti atsižvelgta į techninį naujų technologijų pritaikymą prie

esamų įrenginių. Šios išlaidos gali būti didelės.

Pakeitimas 296

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

aa) geriausiai turimus ir naujausius mokslinius įrodymus, įskaitant naujausias IPCC ataskaitas.

Or. en

Pakeitimas 297

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies a b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ab) tarptautinius pokyčius ir pastangas, dedamas siekiant ilgalaikių Paryžiaus susitarimo tikslų ir galutinio Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos tikslo;

Or. en

Pakeitimas 298

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) Sąjungos ekonomikos konkurencingumą;

Išbraukta.

Pakeitimas 299
Tilly Metz

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) Sąjungos ekonomikos konkurencingumą;

Pakeitimas

b) Sąjungos ekonomikos konkurencingumą *ir ilgalaikį tvarumą*;

Or. en

Pakeitimas 300
Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) gamybos pramonės konkurencingumą ir kovos su gamybos perkėlimu į trečiąją šalį, lemiančiu anglies dioksido nutekėjimą, svarbą;

Or. en

Pakeitimas 301
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) sektorių neutralaus poveikio klimatui veiksmų planus, nurodytus 2a straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 302
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) socialinį poveikį;

Or. en

Pakeitimas 303
Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

bb) tarptautinę konkurenciją patiriančių transporto sektoriaus segmentų konkurencingumą ir kovos su laivų ir orlaivių išregistravimu Sąjungoje siekiant juos perregistruoti trečiojoje šalyje, kuris lemia anglies dioksido nutekėjimą, svarbą;

Or. en

Pakeitimas 304
Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) geriausias turimas technologijas;

c) technologijas, pagrįstas mažu energijos ir gamtos išteklių suvartojimu ir patvarumu, perdirbamumu bei plačiu prieinamumu;

Pakeitimas 305

Massimiliano Salini, Andor Deli, Barbara Thaler, Tom Berendsen, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Markus Pieper, Sven Schulze, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

c) geriausias turimas technologijas;

Pakeitimas

c) geriausias turimas technologijas, **jų paklausą rinkoje ir tolesnio jų diegimo sąlygas;**

Or. en

Pagrindimas

Europos Komisija turėtų apskaičiuoti trajektoriją, atsižvelgdama į geriausias rinkoje esančias technologijas ir jų prieinamumą.

Pakeitimas 306

Andor Deli

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

c) geriausias turimas technologijas;

Pakeitimas

c) geriausias turimas technologijas **ir technologinio neutralumo principą;**

Or. en

Pakeitimas 307

José Ramón Bauzá Díaz

RENEW frakcijos vardu

Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) geriausias turimas technologijas;

c) geriausias turimas technologijas,
atsižvelgiant į jų gyvavimo ciklo analizę, ir inovacijas;

Or. en

Pakeitimas 308

Isabel García Muñoz

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) geriausias turimas technologijas;

c) *tvarumo, inovacijų ir atsparumo atžvilgiu* geriausias turimas technologijas;

Or. en

Pakeitimas 309

José Ramón Bauzá Díaz

RENEW frakcijos vardu

Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) įvairių ekonomikos sektorių savybes;

Or. en

Pakeitimas 310

Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) žaliavų įperkamumą;

Or. en

Pakeitimas 311

Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**da) žaliąja energija pagrįstų
technologijų diegimo pajėgumus;**

Or. en

Pakeitimas 312

Andor Deli

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**da) valstybių narių savarankiškumą
nustatant jų nacionalinį energijos rūšių
derinį;**

Or. en

Pakeitimas 313

Andor Deli

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**db) nacionalines poveikio klimatui
neutralizavimo strategijas ir planus;**

Pakeitimas 314
Isabel García Muñoz

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

e) sąžiningumo ir solidarumo principų taikymą tarp valstybių narių ir jų viduje;

Pakeitimas

e) sąžiningumo ir solidarumo principų taikymą **ir išipareigojimą poveikio klimatui neutralizavimo atžvilgiu** tarp valstybių narių ir jų viduje;

Or. en

Pakeitimas 315
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

fa) piliečiams prieinamos, patikimos ir tikslios informacijos apie aplinkosauginį veiksmingumą poreikį, kad jie galėtų priimti tvarius ir klimatui palankius sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 316
Rovana Plumb, Maria Grapini

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

fa) įvairias valstybių narių nacionalines aplinkybes;

Pakeitimas 317

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies g punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

g) investicijų poreikį ir galimybes;

Išbraukta.

Pakeitimas 318

José Ramón Bauzá Díaz

RENEW frakcijos vardu

Jan-Christoph Oetjen, Caroline Nagtegaal

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies g punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

g) investicijų poreikį ir galimybes;

**g) investicijų poreikį ir galimybes,
*išvengiant neišnaudojamo turto reiškinių,
kartu užtikrinant nuspėjamumą
atitinkamuose sektoriuose, visų pirma
kiek tai susiję su transporto
infrastruktūromis;***

Pakeitimas 319

Kosma Złotowski, Tomasz Piotr Poręba

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies g punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

g) investicijų poreikį ir galimybes;

**g) investicijų poreikį ir galimybes,
*įskaitant teikiamos finansinės paramos iš***

ES fondų lygi;

Or. en

Pakeitimas 320

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

g) investicijų poreikį ir galimybes;

Pakeitimas

g) investicijų poreikį ir galimybes,
įskaitant teikiamos finansinės paramos iš ES fondų lygi;

Or. en

Pagrindimas

Vienas svarbiausių nulinio išmetamųjų teršalų kiekio strategijos tikslų įgyvendinimo elementų – tinkamų paramos mechanizmų, skirtų energijos ir skaitmeninės transformacijos, inovacijų ir mokslinių tyrimų poreikiams patenkinti, taip pat vienodų pertvarkos sąlygų užtikrinimas.

Pakeitimas 321

Isabel García Muñoz

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

g) investicijų poreikį *ir* galimybes;

Pakeitimas

g) investicijų poreikį, galimybes *ir susijusius sunkumus, visų pirma ekonomikos įvairinimo atžvilgiu;*

Or. en

Pakeitimas 322

Henna Virkkunen, Jörgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ga) nuspėjamo ir reguliavimo stabilumo poreikį siekiant užtikrinti perspektyvias investicijas;

Or. en

Pagrindimas

Poveikio klimatui neutralumo tikslas gali būti remiamas įgyvendinant stabilią politinę sistemą, kuria būtų užtikrinta nuspėjama ir palanki investicijoms aplinka, suteikianti galimybę sklandžiai ir ekonomiškai efektyviai pereiti prie neutralaus poveikio klimatui. Taip siekiama užtikrinti, kad pramonės sektorius laikytųsi įsipareigojimo siekti 2050 m. tikslo.

Pakeitimas 323

Elena Kountoura

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

h) poreikį užtikrinti teisingą ir socialiai sąžiningą pertvarką;

h) poreikį užtikrinti teisingą ir socialiai sąžiningą pertvarką, **užtikrinant visiems vienodas galimybes už prieinamą kainą naudoti tvarią energiją, gauti maisto, būstą ir judumo paslaugas, taip pat teisę dirbti ir gauti deramą darbo užmokestį bei garantuotas minimalias pajamas;**

Or. en

Pakeitimas 324

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

h) poreikį užtikrinti teisingą ir

h) poreikį užtikrinti teisingą ir socialiai sąžiningą pertvarką, **užtikrinant**

socialiai sąžiningą pertvarką;

*darbuotojams profesinio perkvalifikavimo
mechanizmus siekiant sektorių tvarumo,
kartu išlaikant ir keliant dabartinį darbo
užmokesčio lygį;*

Or. en

Pakeitimas 325

José Ramón Bauzá Díaz

RENEW frakcijos vardu

Jan-Christoph Oetjen, Caroline Nagtegaal

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas

h) poreikį užtikrinti teisingą ir socialiai sąžiningą pertvarką;

Pakeitimas

h) poreikį užtikrinti teisingą, *realią* ir socialiai sąžiningą pertvarką *žmonėms ir teritorijoms*;

Or. en

Pakeitimas 326

Isabel García Muñoz

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas

h) poreikį užtikrinti teisingą ir socialiai sąžiningą pertvarką;

Pakeitimas

h) poreikį užtikrinti teisingą ir socialiai sąžiningą pertvarką *ir į ją investuoti*;

Or. en

Pakeitimas 327

Andrey Novakov, Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies h a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ha) pokyčius transporto ir judumo sektoriuje, susijusius su vykstančiais ar galimais ekonominiais sukrėtimais, siekiant išvengti ekonomikos nuosmukio ir konkurencingumo praradimo;

Or. en

Pakeitimas 328

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies h a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ha) Sąjungos atsakomybę už ankstesnio laikotarpio išmetamųjų teršalų kiekius, kurie gali būti laikomi skola klimatui, ir jos technologinius bei ekonominius išteklius;

Or. en

Pakeitimas 329

Angel Dzhambazki

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

i) tarptautinius pokyčius ir pastangas, dedamas siekiant ilgalaikių Paryžiaus susitarimo tikslų ir galutinio Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos tikslo;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 330

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies i punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

i) tarptautinius pokyčius ir pastangas, dedamas siekiant ilgalaikių Paryžiaus susitarimo tikslų ir galutinio Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos tikslo;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 331

Massimiliano Salini, Andor Deli, Barbara Thaler, Tom Berendsen, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Markus Pieper, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies i punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

i) tarptautinius pokyčius ir pastangas, dedamas siekiant ilgalaikių Paryžiaus susitarimo tikslų ir galutinio Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos tikslo;

i) tarptautinius pokyčius ir *trečiųjų šalių* pastangas, dedamas siekiant ilgalaikių Paryžiaus susitarimo tikslų ir galutinio Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos tikslo;

Or. en

Pagrindimas

Europoje išmetama 9 proc. pasaulyje išmetamo ŠESD kiekio, nors joje gyvena tik kiek daugiau nei 6 proc. pasaulio gyventojų. Pastangos kovojant su klimato kaita bus sėkmingos, jeigu likęs pasaulis padarys didelę pažangą šiuo atžvilgiu.

Pakeitimas 332

Marian-Jean Marinescu

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies i punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

i) tarptautinius pokyčius ir pastangas, dedamas siekiant ilgalaikių Paryžiaus susitarimo tikslų ir galutinio Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos tikslo;

Pakeitimas

i) tarptautinius pokyčius ir ***pasaulines*** pastangas, dedamas siekiant ilgalaikių Paryžiaus susitarimo tikslų ir galutinio Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos tikslo;

Or. en

Pakeitimas 333
Angel Dzhambazki

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

j) geriausius turimus ir naujausius mokslinius įrodymus, įskaitant naujausias IPCC ataskaitas.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 334
Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

j) geriausius turimus ir naujausius mokslinius įrodymus, įskaitant naujausias IPCC ataskaitas.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 335
Andrey Novakov

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

j) geriausius turimus ir naujausius mokslinius įrodymus, įskaitant naujausias IPCC ataskaitas.

Pakeitimas

j) geriausius turimus ir naujausius mokslinius įrodymus, įskaitant naujausias IPCC ataskaitas, ***taip pat išsamų socialinio ir ekonominio poveikio bei poveikio atskiriems sektoriams vertinimą;***

Or. en

Pakeitimas 336

Alessandra Moretti, Vera Tax, Johan Danielsson, Rovana Plumb

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies j a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ja) išsamų tarpsektorinį požiūrį tinkamai atsižvelgiant į rodiklius, susijusius su konkrečių sektorių, visų pirma transporto ir judumo sektoriaus klimato apsaugos veiksmingumu;

Or. en

Pakeitimas 337

Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies j a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ja) valstybių narių, regionų ir vietos institucijų gerąją patirtį, teisės aktus ar vykdomą politiką iki arba po šio reglamento įsigaliojimo;

Or. en

Pakeitimas 338

Andor Deli

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies j a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ja) gamtinių dujų kaip pereinamojo laikotarpio energijos šaltinio pripažinimą ir jų vaidmenį pereinant prie anglies dioksido neišskiriančios ekonomikos;

Or. en

**Pakeitimas 339
Kosma Zlotowski, Tomasz Piotr Poręba**

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies j a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ja) kelio užkirtimą anglies dioksido ir investicijų nutekėjimui, visų pirma daug energijos suvartojančiuose ir pasaulinę konkurenciją patiriančiuose pramonės sektoriuose;

Or. en

**Pakeitimas 340
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies j a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ja) kelio užkirtimą anglies dioksido nutekėjimui, visų pirma daug energijos suvartojančiuose ir pasaulinę konkurenciją patiriančiuose pramonės sektoriuose;

Or. en

Pagrindimas

Kelio užkirtimas anglies dioksido nutekėjimui turėtų būti svarbus aspektas atliekant poveikio vertinimą, kai priimami sprendimai dėl klimato politikos tikslų nustatymo. Atliekant ES įgyvendinamų veiksmų, kuriais siekiama apsaugoti klimatą, veiksmingumo vertinimą taip pat turėtų būti atsižvelgta į poreikį išvengti konkurencijos iškraipymo pasauliniu lygmeniu, išlaikant darbo vietas ir investicijas Europoje.

Pakeitimas 341

Massimiliano Salini, Andor Deli, Barbara Thaler, Tom Berendsen, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Markus Pieper, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies j a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ja) COVID-19 pandemijos ekonominį ir socialinį poveikį;

Or. en

Pagrindimas

Dėl COVID-19 pandemijos visoje Sąjungoje kilo precedento neturinti socialinė ir ekonominė krizė. Vertindama trajektoriją ir nustatydamą 2030 m. tikslus Europos Komisija turėtų atsižvelgti į neseniai dėl COVID-19 krizės įvykusius pokyčius.

Pakeitimas 342

Kosma Złotowski, Tomasz Piotr Poręba

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 3 dalies j b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

jb) anglies pėdsaką, susijusį su prekių naudojimu Europos Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 343

Massimiliano Salini, Andor Deli, Barbara Thaler, Tom Berendsen, Jens Gieseke,

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sven Schulze, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies j b punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

jb) galimą būsimų priemonių socialinį poveikį;

Or. en

Pagrindimas

Kalbant apie atitinkamas priemones, kurių imamasi Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis siekiant poveikio klimatui neutralumo tikslo, Europos Komisija turėtų atsižvelgti į perėjimo prie neutralaus poveikio klimatui poveikį piliečių gerovei, visuomenės klestėjimui ir ekonomikos konkurencingumui, kad būtų užtikrinta teisinga ir sąžininga pertvarka.

Pakeitimas 344

Massimiliano Salini, Andor Deli, Barbara Thaler, Tom Berendsen, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

**Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalies j c punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

jc) visa apimančią tarpsektorinį požiūrį, pagrįstą konkrečių sektorių, pavyzdžiui, transporto ir judumo sektoriaus, klimato apsaugos veiksmingumo rodikliais;

Or. en

Pagrindimas

Apskaičiuodama trajektoriją Europos Komisija turėtų atsižvelgti į konkrečius sektorių rodiklius.

Pakeitimas 345

Alessandra Moretti, Vera Tax, Johan Danielsson

Pasiūlymas dėl reglamento

3 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a straipsnis

Sjungos anglies dioksido biudžetas

Ne vėliau kaip 2021 m. birželio 30 d. Komisija sudaro Sąjungos anglies dioksido biudžetą ir prireikus pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.

Or. en

Pakeitimas 346

Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Atitinkamos Sąjungos institucijos ir valstybės narės, vadovaudamosi Paryžiaus susitarimo 7 straipsniu, užtikrina, kad didinant gebėjimą prisitaikyti bei atsparumą ir mažinant pažeidžiamumą dėl klimato kaitos būtų daroma nuolatinė pažanga.

1. Atitinkamos Sąjungos institucijos ir valstybės narės, vadovaudamosi Paryžiaus susitarimo 7 straipsniu, užtikrina, kad didinant gebėjimą prisitaikyti bei atsparumą ir mažinant pažeidžiamumą dėl klimato kaitos būtų daroma nuolatinė pažanga, ***visų pirma tose srityse, kuriose, remiantis mokslo žiniomis, sutariama, kad klimato kaitos poveikis yra kritinis.***

Or. en

Pakeitimas 347

Barbara Thaler, Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Atitinkamos Sąjungos institucijos ir valstybės narės, vadovaudamosi Paryžiaus

1. Atitinkamos Sąjungos institucijos ir valstybės narės, vadovaudamosi Paryžiaus

susitarimo 7 straipsniu, užtikrina, kad didinant gebėjimą prisitaikyti bei atsparumą ir mažinant pažeidžiamumą dėl klimato kaitos būtų daroma nuolatinė pažanga.

susitarimo 7 straipsniu, užtikrina, kad didinant gebėjimą prisitaikyti **bei ekonominį ir socialinį Sąjungos** atsparumą ir mažinant pažeidžiamumą dėl klimato kaitos būtų daroma nuolatinė pažanga.

Or. en

Pakeitimas 348 **Kathleen Van Brempt**

Pasiūlymas dėl reglamento **4 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Atitinkamos Sąjungos institucijos ir valstybės narės, vadovaudamosi Paryžiaus susitarimo 7 straipsniu, užtikrina, kad didinant gebėjimą prisitaikyti bei atsparumą ir mažinant pažeidžiamumą dėl klimato kaitos būtų daroma nuolatinė pažanga.

Pakeitimas

1. Atitinkamos Sąjungos institucijos ir valstybės narės, vadovaudamosi Paryžiaus susitarimo 7 straipsniu, užtikrina, kad didinant gebėjimą prisitaikyti bei atsparumą ir mažinant pažeidžiamumą dėl klimato kaitos **ir visų jo pasekmių** būtų daroma nuolatinė pažanga.

Or. en

Pakeitimas 349 **Kathleen Van Brempt**

Pasiūlymas dėl reglamento **4 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės parengia ir įgyvendina prisitaikymo strategijas ir planus, kurie apima išsamias rizikos valdymo sistemas, grindžiamas patikimais klimato ir pažeidžiamumo atskaitos scenarijais ir pažangos vertinimais.

Pakeitimas

2. Valstybės narės parengia ir įgyvendina prisitaikymo strategijas ir planus, kurie apima išsamias rizikos valdymo sistemas, grindžiamas patikimais klimato ir pažeidžiamumo atskaitos scenarijais ir pažangos vertinimais.
Valstybės narės ir Sąjunga sudaro strateginių sektorių ir vertės grandinių, kurie yra labai svarbūs siekiant užtikrinti tvirtą, klimatui atsparią, sveiką, socialiai

*teisingą ir perspektyvią Sąjungą, sąrašą.
Nustatomos investicijos ir politikos
priemonės, kurių reikia šiems sektoriams
išsaugoti ar atgaivinti.*

Or. en

Pakeitimas 350
Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės parengia ir įgyvendina prisitaikymo strategijas ir planus, kurie apima išsamias rizikos valdymo sistemas, grindžiamas patikimais klimato ir pažeidžiamumo atskaitos scenarijais ir pažangos vertinimais.

Pakeitimas

2. Valstybės narės parengia ir įgyvendina prisitaikymo strategijas ir planus, kurie apima išsamias rizikos valdymo sistemas, grindžiamas patikimais klimato ir pažeidžiamumo atskaitos scenarijais ir pažangos vertinimais. ***Šios strategijos ir planai turi būti susiję su jų regionais ir, kai taikytina, didelėmis savivaldybėmis ar vietos konglomeratais.***

Or. en

Pakeitimas 351
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės parengia ir įgyvendina prisitaikymo strategijas ir planus, kurie apima išsamias rizikos valdymo sistemas, grindžiamas patikimais klimato ir pažeidžiamumo atskaitos scenarijais ir pažangos vertinimais.

Pakeitimas

2. Valstybės narės, ***įgyvendindamos integruotus nacionalinius energetikos ir klimato srities planus***, parengia ir įgyvendina prisitaikymo strategijas ir planus, kurie apima išsamias rizikos valdymo sistemas, grindžiamas patikimais klimato ir pažeidžiamumo atskaitos scenarijais ir pažangos vertinimais.

Or. en

Pakeitimas 352
Isabel García Muñoz

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės parengia ir įgyvendina prisitaikymo strategijas ir planus, kurie apima išsamias rizikos valdymo sistemas, grindžiamas patikimais klimato ir pažeidžiamumo atskaitos scenarijais ir pažangos vertinimais.

Pakeitimas

2. Valstybės narės, ***bendradarbiaudamos su regioninėmis ir vietos valdžios institucijomis***, parengia ir įgyvendina prisitaikymo strategijas ir planus, kurie apima išsamias rizikos valdymo sistemas, grindžiamas patikimais klimato ir pažeidžiamumo atskaitos scenarijais ir pažangos vertinimais.

Or. en

Pakeitimas 353
Barbara Thaler, Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės parengia ir įgyvendina prisitaikymo strategijas ir planus, kurie apima išsamias rizikos valdymo sistemas, grindžiamas patikimais ***klimato ir*** pažeidžiamumo atskaitos scenarijais ir pažangos vertinimais.

Pakeitimas

2. Valstybės narės parengia ir įgyvendina prisitaikymo strategijas ir planus, kurie apima išsamias rizikos valdymo sistemas, grindžiamas patikimais pažeidžiamumo ***ekonominiu, socialiniu ir klimato atžvilgiais*** atskaitos scenarijais ir pažangos vertinimais.

Or. en

Pakeitimas 354
José Ramón Bauzá Díaz
RENEW frakcijos vardu
Jan-Christoph Oetjen, Caroline Nagtegaal

Pasiūlymas dėl reglamento

4 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Komisija apsvarsto galimybę pasiūlyti teisės aktų sistemą, kuria būtų padidintas transporto infrastruktūros rizikos valdymo veiksmingumas, atsparumas ir prisitaikymas prie klimato kaitos.

Or. en

Pakeitimas 355
Andrey Novakov

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Iki 2023 m. rugsėjo 30 d., o vėliau kas 5 metus Komisija, atlikdama Reglamento (ES) 2018/1999 29 straipsnio 5 dalyje numatytą vertinimą, kartu įvertina:

Valstybėms narėms susitarus, o Komisijai pateikus įgyvendinimo ataskaitą, iki 2023 m. rugsėjo 30 d., o vėliau kas 5 metus Komisija, atlikdama Reglamento (ES) 2018/1999 29 straipsnio 5 dalyje numatytą vertinimą, kartu įvertina:

Or. en

Pakeitimas 356
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Iki **2023 m. rugsėjo 30 d.**, o vėliau kas 5 metus Komisija, atlikdama Reglamento (ES) 2018/1999 29 straipsnio 5 dalyje numatytą vertinimą, kartu įvertina:

Iki **2028 m. spalio 31 d.**, o vėliau kas 5 metus Komisija, atlikdama Reglamento (ES) 2018/1999 29 straipsnio 5 dalyje numatytą vertinimą, kartu įvertina:

Or. en

Pakeitimas 357

Kosma Zlotowski, Tomasz Piotr Poręba

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) bendrą visų valstybių narių pažangą, daromą siekiant 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija;

Pakeitimas

a) bendrą visų valstybių narių pažangą, daromą siekiant 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija ***ir pagrįstas 3 straipsnio 3 dalyje nustatytais kriterijais***;

Or. en

Pakeitimas 358

Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) bendrą visų valstybių narių pažangą, daromą siekiant 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija;

Pakeitimas

a) bendrą visų valstybių narių, ***taip pat atskirų valstybių narių ir sektorių*** pažangą, daromą siekiant 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija;

Or. en

Pakeitimas 359

José Ramón Bauzá Díaz

RENEW frakcijos vardu

Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) bendrą visų valstybių narių pažangą, daromą siekiant 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija;

Pakeitimas

a) bendrą ***ir individualią*** visų valstybių narių pažangą, daromą siekiant 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija;

Or. en

Pakeitimas 360

José Ramón Bauzá Díaz

RENEW frakcijos vardu

Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) bendrą visų valstybių narių pažangą, daromą prisitaikant prie klimato kaitos, kaip nurodyta 4 straipsnyje.

Pakeitimas

b) bendrą ***ir individualią*** visų valstybių narių pažangą, daromą prisitaikant prie klimato kaitos, kaip nurodyta 4 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 361

Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) bendrą pažangą pasauliniu lygmeniu siekiant Paryžiaus susitarimo tikslų;

Or. en

Pakeitimas 362
Barbara Thaler, Massimiliano Salini

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) bendrą pažangą, padarytą pasauliniu mastu;

Or. en

Pakeitimas 363
Isabel García Muñoz

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisija to vertinimo išvadas kartu su atitinkamais kalendoriniais metais pagal Reglamento (ES) 2018/1999 35 straipsnį parengta Energetikos sąjungos būklės ataskaita pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai.

Komisija to vertinimo išvadas, **kurios bus paskelbtos viešai**, kartu su atitinkamais kalendoriniais metais pagal Reglamento (ES) 2018/1999 35 straipsnį parengta Energetikos sąjungos būklės ataskaita pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 364
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Iki **2023 m. rugsėjo 30 d.**, o vėliau kas 5 metus Komisija peržiūri:

2. Iki **2028 m. spalio 31 d.**, o vėliau kas 5 metus Komisija peržiūri:

Or. en

Pakeitimas 365
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) Sąjungos priemonių suderinamumą su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija;

Pakeitimas

a) Sąjungos priemonių suderinamumą su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, ***ir su pasauliniu vystymusi pagal Paryžiaus susitarimo tikslus;***

Or. en

Pakeitimas 366
Barbara Thaler

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

aa) Sąjungos priemonių tinkamumą, atsižvelgiant į priemones, kurių imamasi tarptautiniu lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 367
Andrey Novakov

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Jei, remdamasi 1 ir 2 dalyse nurodytu vertinimu, Komisija nustato, kad Sąjungos priemonės yra nesuderinamos su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslu ar netinkamos

3. Jei, remdamasi 1 ir 2 dalyse nurodytu vertinimu, Komisija nustato, kad Sąjungos priemonės yra nesuderinamos su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslu ar netinkamos

tam, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, arba kad pažanga, daroma siekiant poveikio klimatui neutralumo tikslo arba prisitaikant prie klimato kaitos, nurodyta 4 straipsnyje, yra nepakankama, ji peržiūri 3 straipsnio 1 dalyje nurodytą trajektoriją ir kartu pagal Sutartis imasi reikiamų priemonių.

tam, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, arba kad pažanga, daroma siekiant poveikio klimatui neutralumo tikslo arba prisitaikant prie klimato kaitos, nurodyta 4 straipsnyje, yra nepakankama, ***arba kad dėl Sąjungos taikomų priemonių buvo prarastas konkurencingumas ir darbo vietos, pavyzdžiui, transporto sektoriuje***, ji peržiūri 3 straipsnio 1 dalyje nurodytą trajektoriją ir kartu pagal Sutartis imasi reikiamų priemonių.

Or. en

Pakeitimas 368 **Isabel García Muñoz**

Pasiūlymas dėl reglamento **5 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jei, remdamasi 1 ir 2 dalyse nurodytu vertinimu, Komisija nustato, kad Sąjungos priemonės yra nesuderinamos su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslu ar netinkamos tam, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, arba kad pažanga, daroma siekiant poveikio klimatui neutralumo tikslo arba prisitaikant prie klimato kaitos, nurodyta 4 straipsnyje, yra nepakankama, ji peržiūri 3 straipsnio 1 dalyje nurodytą trajektoriją ir kartu pagal Sutartis imasi reikiamų priemonių.

Pakeitimas

3. Jei, remdamasi 1 ir 2 dalyse nurodytu ***viešu*** vertinimu, Komisija nustato, kad Sąjungos priemonės yra nesuderinamos su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslu ar netinkamos tam, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, arba kad pažanga, daroma siekiant poveikio klimatui neutralumo tikslo arba prisitaikant prie klimato kaitos, nurodyta 4 straipsnyje, yra nepakankama, ji peržiūri 3 straipsnio 1 dalyje nurodytą trajektoriją ir kartu pagal Sutartis imasi reikiamų priemonių.

Or. en

Pakeitimas 369 **Carles Puigdemont i Casamajó**

Pasiūlymas dėl reglamento **5 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jei, **remdamasi 1 ir 2 dalyse nurodytu vertinimu, Komisija nustato**, kad Sąjungos priemonės yra nesuderinamos su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslu ar netinkamos tam, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, arba kad pažanga, daroma siekiant poveikio klimatui neutralumo tikslo arba prisitaikant prie klimato kaitos, nurodyta 4 straipsnyje, yra nepakankama, **ji peržiūri 3 straipsnio 1 dalyje nurodytą trajektoriją ir kartu** pagal Sutartis imasi reikiamų priemonių.

Pakeitimas

3. Jei **iš 1 ir 2 dalyse nurodyto vertinimo matyti**, kad Sąjungos priemonės yra nesuderinamos su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslu ar netinkamos tam, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, arba kad pažanga, daroma siekiant poveikio klimatui neutralumo tikslo arba prisitaikant prie klimato kaitos, nurodyta 4 straipsnyje, yra nepakankama, **Komisija** pagal Sutartis imasi reikiamų priemonių, **kad per 6 mėnesius nuo atlikto vertinimo ištaisytų neatitikimus.**

Or. en

Pakeitimas 370

Julie Lechanteux, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Komisija, prieš priimdama bet kokių priemonių projektą arba pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, juos įvertina atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, ir tą vertinimą įtraukia į visus prie tų priemonių ar pasiūlymų pridedamus poveikio vertinimus, o priėmimo metu to vertinimo rezultatus paskelbia viešai.

Pakeitimas

4. Komisija, prieš priimdama bet kokių priemonių projektą arba pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, juos įvertina atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, ir tą vertinimą įtraukia į visus prie tų priemonių ar pasiūlymų pridedamus poveikio vertinimus, o priėmimo metu to vertinimo rezultatus paskelbia viešai.
Atliekant visus poveikio vertinimus ar analizes siekiant priimti naujas priemones, atsižvelgiama į techninių galimybių lygį, susijusį su alternatyviųjų degalų papildymo infrastruktūros plėtra. Visais atvejais atsižvelgiama į Europos politikos spragas ir vėlavimus, susijusius su alternatyvios energijos paskirstymo

***punktų įrengimu TEN-T tinkle,
nepakenkiant valstybėms narėms ir
netaikant joms sankcijų.***

Or. en

Pagrindimas

Europos Komisija turi prisiimti atsakomybę dėl būtinų įrenginių trūkumo visame transeuropiniame transporto tinkle (TEN-T) ir neperkelti šios atsakomybės valstybėms narėms.

Pakeitimas 371

Carles Puigdemont i Casamajó

**Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 4 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

4. Komisija, prieš priimdama bet koki priemonių projektą arba pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, juos įvertina atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, ir tą vertinimą įtraukia į visus prie tų priemonių ar pasiūlymų pridedamus poveikio vertinimus, o priėmimo metu to vertinimo rezultatus paskelbia viešai.

Pakeitimas

4. Komisija, prieš priimdama bet koki priemonių projektą arba pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, įvertina ***jų nuoseklumą*** atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, ***taip pat į 4 straipsnio 1 dalyje nustatytus prisitaikymo prie klimato kaitos tikslus***, ir tą vertinimą įtraukia į visus prie tų priemonių ar pasiūlymų pridedamus poveikio vertinimus, o priėmimo metu to vertinimo rezultatus paskelbia viešai ***ir visuomenė gali su jais susipažinti tiesiogiai iš karto, kai tik vertinimas yra baigtas, ir bet kuriuo atveju prieš priimant susijusių priemonę ar pasiūlymą.***

Or. en

Pakeitimas 372

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento

5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Komisija, prieš priimdama bet kokį priemonių projektą arba pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, juos įvertina atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, ir tą vertinimą įtraukia į visus prie tų priemonių ar pasiūlymų pridedamus poveikio vertinimus, o priėmimo metu to vertinimo rezultatus paskelbia viešai.

Pakeitimas

4. Komisija, prieš priimdama bet kokį priemonių projektą arba pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, juos įvertina atsižvelgdama į 2 straipsnio 1 dalyje nustatytą poveikio klimatui neutralumo tikslą, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, ***taip pat įvertina pagrindinių infrastruktūros projektų anglies pėdsaką atsižvelgdama į visą gyvavimo ciklą, įskaitant netiesiogiai išmetamų teršalų kiekį***, ir tą vertinimą įtraukia į visus prie tų priemonių ar pasiūlymų pridedamus poveikio vertinimus, o priėmimo metu to vertinimo rezultatus paskelbia viešai.

Or. en

Pakeitimas 373

Mario Furore, Laura Ferrara, Eleonora Evi, Tiziana Beghin, Rosa D'Amato

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Komisija ir valstybės narės, siekdamos užtikrinti nuolatinę pažangą įgyvendinant 1 ir 2 straipsniuose nustatytus poveikio klimatui neutralizavimo tikslus, visapusiškai atsižvelgia į tam tikrų viešųjų ir privačių projektų poveikį aplinkai, kad išspręstų įgyvendinant viešuosius ir privačius projektus per visą gyvavimo ciklą išmetamo ŠESD kiekio problemą, su kuria susiduriama, pavyzdžiui, statybos ir eksploatacijos etapuose, įskaitant netiesiogiai išmetamą teršalų kiekį projekto vertės grandinėje. Be to, laikoma, kad, atlikus nepriklausomą vertinimą, visi energetikos ir transporto infrastruktūros projektai atitinka 2030 m., 2050 m. ir

galbūt 2040 m. klimato politikos tikslus ir yra suderinti su ES tikslu sukurti visiškai atsinaujinančiais energijos ištekliais grindžiamą, labai taupiai išteklius ir energijų vartojančią, neutralizuoto poveikio klimatui žiedinę ekonomiką.

Or. en

Pagrindimas

Member States and the Commission should make sure that any current and upcoming infrastructure project is consistent with the European Green Deal and the climate neutrality objective. They should therefore abandon any project which lead to increasing GHG emissions and endanger the achievement of the EU climate objectives, such as the Lyon-Turin project. An independent assessment of the carbon footprint of major infrastructures during the construction and operational phases should be available before any final and irreversible decision to finance the projects is taken. Over a certain amount of emissions (1 million ton of CO₂/ a year) the project should be examined by the Panel in order to verify its consistency with the EU objectives.

Pakeitimas 374

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Komisija įvertina bendrą pirmos, antros ir trečios kartos biodegalų poveikį: išmetamą ŠESD kiekį, susijusį su žemės naudojimo keitimu ir miškų naikinimu, taip pat išmetamą ŠESD kiekį, susijusį su biodegalų naudojimu transporto sektoriuje, natūralių anglies dioksido absorbentų praradimu, biologinės įvairovės praradimu, žemės grobimu, konkuravimu su natūriniu ūkininkavimu ir būtiniausių maisto produktų kainų augimu. Komisija ir valstybės narės atitinkamai peržiūri savo finansinę paramą biodegalams ir pateikia jos laipsniško nutraukimo planus.

Or. en

Pakeitimas 375

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

**Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 4 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4b. Komisija teikia pasiūlymus dėl laipsniško tiesioginės ir netiesioginės ES bei nacionalinės paramos iškastiniam kurui nutraukimo.

Or. en

Pakeitimas 376

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

**Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 4 c dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4c. Komisija pasiūlo lemiamo teršalų kiekio įtraukimo į ES ir valstybių narių išmetamo teršalų kiekio balansą metodiką, kad būtų atsižvelgta į visuotinį anglies pėdsaką.

Or. en

Pakeitimas 377

Angel Dzhambazki

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6 straipsnis

Išbraukta.

Nacionalinių priemonių vertinimas

1.

Iki 2023 m. rugsėjo 30 d., o vėliau kas 5 metus Komisija įvertina:

a) remdamasi pagal Reglamentą (ES) 2018/1999 teikiamais nacionaliniais energetikos ir klimato srities veiksnių planais arba kas dvejus metus teikiamomis pažangos ataskaitomis tiek, kiek jie susiję su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo įgyvendinimu, – nustatytų nacionalinių priemonių suderinamumą su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija;

b) atitinkamų nacionalinių priemonių tinkamumą užtikrinti prisitaikymo prie klimato kaitos pažangą, nurodytą 4 straipsnyje.

Komisija to vertinimo išvadas kartu su atitinkamais kalendoriniais metais pagal Reglamento (ES) 2018/1999 35 straipsnį parengta Energetikos sąjungos būklės ataskaita pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai.

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei gali pateikti rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

3. Jei rekomendacija teikiama pagal 2 dalį, laikomasi šių principų:

a) atitinkama valstybė narė deramai atsižvelgia į rekomendaciją, laikydamasi valstybių narių ir Sąjungos solidarumo, taip pat valstybių narių tarpusavio solidarumo principo;

b) atitinkama valstybė narė savo pirmoje pažangos ataskaitoje, teikiamoje pagal Reglamento (ES) 2018/1999 17 straipsnį kitais metais po metų, kuriais buvo

pateikta rekomendacija, išdėsto, kaip ji tinkamai atsižvelgė į rekomendaciją.

Jeigu atitinkama valstybė narė nusprendžia į rekomendaciją ar kurią nors esminę jos dalį neatsižvelgti, ji pateikia Komisijai argumentus;

c) rekomendacijos turėtų papildyti naujausias konkrečiai šaliai skirtas rekomendacijas, pateiktas per Europos semestrą.

Or. en

Pakeitimas 378
Angel Dzhambazki

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Iki 2023 m. rugsėjo 30 d., o vėliau kas 5 metus Komisija įvertina:

Išbraukta.

a) remdamasi pagal Reglamentą (ES) 2018/1999 teikiamais nacionaliniais energetikos ir klimato srities veiksnių planais arba kas dvejus metus teikiamomis pažangos ataskaitomis tiek, kiek jie susiję su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo įgyvendinimu, – nustatytų nacionalinių priemonių suderinamumą su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija;

b) atitinkamų nacionalinių priemonių tinkamumą užtikrinti prisitaikymo prie klimato kaitos pažangą, nurodytą 4 straipsnyje.

Komisija to vertinimo išvadas kartu su atitinkamais kalendoriniais metais pagal Reglamento (ES) 2018/1999 35 straipsnį parengta Energetikos sąjungos būklės ataskaita pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas 379
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Iki **2023 m. rugsėjo 30 d.**, o vėliau kas 5 metus Komisija įvertina:

Pakeitimas

Iki **2028 m. spalio 31 d.**, o vėliau kas 5 metus Komisija įvertina:

Pakeitimas 380
Johan Van Overtveldt

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) remdamasi pagal Reglamentą (ES) 2018/1999 teikiamais nacionaliniais energetikos ir klimato srities veikslių planais arba kas dvejus metus teikiamomis pažangos ataskaitomis tiek, kiek jie susiję su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo įgyvendinimu, – **nustatyti** nacionalinių priemonių suderinamumą su **tu** tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija;

Pakeitimas

a) remdamasi pagal Reglamentą (ES) 2018/1999 teikiamais nacionaliniais energetikos ir klimato srities veikslių planais arba kas dvejus metus teikiamomis pažangos ataskaitomis tiek, kiek jie susiję su 2 straipsnio 1 dalyje nustatyto poveikio klimatui neutralumo tikslo įgyvendinimu, – nacionalinių priemonių suderinamumą su **valstybių narių ilgalaikėmis strategijomis ir** tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija;

Pagrindimas

Valstybės narės išlieka atsakingos už savo išmetamo teršalų kiekio mažinimo įsipareigojimus. Valstybės narės savo ilgalaikėse strategijose nustato savo indėlį siekiant poveikio klimatui neutralizavimo tikslo ES lygmeniu.

Pakeitimas 381

Marian-Jean Marinescu

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

b) atitinkamų nacionalinių priemonių tinkamumą užtikrinti prisitaikymo prie klimato kaitos pažangą, nurodytą 4 straipsnyje.

Pakeitimas

b) atitinkamų nacionalinių priemonių tinkamumą užtikrinti prisitaikymo prie klimato kaitos pažangą, nurodytą 4 straipsnyje, ***atsižvelgiant į nacionalinių išteklių pajėgumus.***

Or. en

**Pakeitimas 382
Marian-Jean Marinescu**

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) įgyvendinamų priemonių poveikį nacionalinei ekonominei ir socialinei padėčiai.

Or. en

**Pakeitimas 383
Isabel García Muñoz**

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija to vertinimo išvadas kartu su atitinkamais kalendoriniais metais pagal Reglamento (ES) 2018/1999 35 straipsnį parengta Energetikos sąjungos būklės ataskaita pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai.

Pakeitimas

Komisija to vertinimo išvadas, ***kurios bus paskelbtos viešai***, kartu su atitinkamais kalendoriniais metais pagal Reglamento (ES) 2018/1999 35 straipsnį parengta Energetikos sąjungos būklės ataskaita pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai.

Or. en

Pakeitimas 384

Julie Lechanteux, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento

6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei gali pateikti rekomendacijų. Komisija **tokias** rekomendacijas skelbia viešai.

Pakeitimas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei gali pateikti rekomendacijų. **Tačiau pagal Komisijos rekomendacijas valstybėms narėms turi būti teikiama reikiama parama, kad tikslas būtų pakoreguotas taip, kad jis labiau atitiktų realias konkrečios valstybės narės technines galimybes.** Komisija **šias** rekomendacijas skelbia viešai.

Or. en

Pagrindimas

Valstybės narės turi būti pajėgios įgyvendinti Europos Komisijos nustatytus tikslus; todėl Komisija turi nustatyti mažesnius tikslus (nes jais pernelyg ribojami valstybių nariu veiksmai) ir prireikus teikti reikiamą techninę bei materialinę paramą valstybėms narėms, kad jos galėtų kuo labiau priartėti prie tikslo.

Pakeitimas 385

Andrey Novakov

Pasiūlymas dėl reglamento

6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą

Pakeitimas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą

pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei gali pateikti rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ***arba kad dėl Sąjungos tikslų buvo prarastas konkurencingumas, pavyzdžiui, transporto sektoriuje***, ji tai valstybei narei gali pateikti rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

Or. en

Pakeitimas 386 **Marian-Jean Marinescu**

Pasiūlymas dėl reglamento **6 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei gali pateikti rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

Pakeitimas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, ***ir nacionalinių išteklių naudojimo lygį bei ekonominę ir socialinę padėtį***, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei gali pateikti rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

Or. en

Pakeitimas 387 **Kathleen Van Brempt**

Pasiūlymas dėl reglamento **6 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su *tuo* tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei ***gali pateikti*** rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

Pakeitimas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą ***ir individualią*** pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su ***Sajungos poveikio klimatui neutralumo*** tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei ***pateikia*** rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

Or. en

Pakeitimas 388

Isabel García Muñoz

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei gali pateikti rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

Pakeitimas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei gali pateikti ***tinkamai pagrįstų*** rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

Or. en

Pakeitimas 389

Johan Van Overtveldt

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su ***tuo tikslu, kurio įgyvendinimas išreikštas 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta trajektorija***, arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei gali pateikti rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

Pakeitimas

2. Jei Komisija, tinkamai atsižvelgdama į bendrą pažangą, įvertintą pagal 5 straipsnio 1 dalį, nustato, kad valstybės narės priemonės yra nesuderinamos su ***jų ilgalaikėmis strategijomis*** arba netinkamos, kad būtų užtikrinta prisitaikymo prie klimato kaitos pažanga, nurodyta 4 straipsnyje, ji tai valstybei narei gali pateikti rekomendacijų. Komisija tokias rekomendacijas skelbia viešai.

Or. en

Pagrindimas

Valstybės narės išlieka atsakingos už savo išmetamo teršalų kiekio mažinimo įsipareigojimus. Valstybės narės savo ilgalaikėse strategijose nustato savo indelį siekiant poveikio klimatui neutralizavimo tikslo ES lygmeniu.

**Pakeitimas 390
Kathleen Van Brempt**

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalies a punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

a) atitinkama valstybė narė deramai ***atsižvelgia*** į rekomendaciją, laikydamasi valstybių narių ir Sąjungos solidarumo, taip pat valstybių narių tarpusavio solidarumo principo;

Pakeitimas

a) atitinkama valstybė narė, ***gavusi rekomendaciją, per šešis mėnesius praneša Komisijai apie priemones, kurias ji ketina priimti, kad deramai atsižvelgtų*** į rekomendaciją, laikydamasi valstybių narių ir Sąjungos solidarumo, taip pat valstybių narių tarpusavio solidarumo principo;

Or. en

Pakeitimas 391
Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) atitinkama valstybė narė savo pirmoje pažangos ataskaitoje, teikiamoje pagal Reglamento (ES) 2018/1999 17 straipsnį kitais metais po metų, kuriais buvo pateikta rekomendacija, išdėsto, kaip ji tinkamai atsižvelgė į rekomendaciją. Jeigu atitinkama valstybė narė nusprendžia į rekomendaciją ar kurią nors esminę jos dalį neatsižvelgti, ji pateikia Komisijai argumentus;

Pakeitimas

b) atitinkama valstybė narė savo pirmoje pažangos ataskaitoje, teikiamoje pagal Reglamento (ES) 2018/1999 17 straipsnį kitais metais po metų, kuriais buvo pateikta rekomendacija, išdėsto, kaip ji tinkamai atsižvelgė į rekomendaciją. Jeigu atitinkama valstybė narė nusprendžia į rekomendaciją ar kurią nors esminę jos dalį neatsižvelgti, ji pateikia Komisijai argumentus ***ir nurodo, kokių veiksmų imasi valstybė narė, kad laikytųsi Komisijos pateiktų rekomendacijų.***

Or. en

Pakeitimas 392
Kathleen Van Brempt

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) atitinkama valstybė narė savo pirmoje pažangos ataskaitoje, teikiamoje pagal Reglamento (ES) 2018/1999 17 straipsnį kitais metais po metų, kuriais buvo pateikta rekomendacija, išdėsto, kaip ji tinkamai atsižvelgė į rekomendaciją. ***Jeigu atitinkama valstybė narė nusprendžia į rekomendaciją ar kurią nors esminę jos dalį neatsižvelgti, ji pateikia Komisijai argumentus;***

Pakeitimas

b) atitinkama valstybė narė savo pirmoje pažangos ataskaitoje, teikiamoje pagal Reglamento (ES) 2018/1999 17 straipsnį kitais metais po metų, kuriais buvo pateikta rekomendacija, išdėsto, kaip ji ***iš tikrųjų*** tinkamai atsižvelgė į rekomendaciją ***ir kokių priemonių ėmėsi, kad laikytųsi rekomendacijos.***

Or. en

Pakeitimas 393

Isabel García Muñoz

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

b) atitinkama valstybė narė savo pirmoje pažangos ataskaitoje, teikiamoje pagal Reglamento (ES) 2018/1999 17 straipsnį kitais metais po metų, kuriais buvo pateikta rekomendacija, išdėsto, kaip ji tinkamai atsižvelgė į rekomendaciją. Jeigu atitinkama valstybė narė nusprendžia į rekomendaciją ar kurią nors esminę jos dalį neatsižvelgti, ji pateikia Komisijai argumentus;

Pakeitimas

b) atitinkama valstybė narė savo pirmoje pažangos ataskaitoje, teikiamoje pagal Reglamento (ES) 2018/1999 17 straipsnį kitais metais po metų, kuriais buvo pateikta rekomendacija, išdėsto, kaip ji tinkamai atsižvelgė į rekomendaciją. Jeigu atitinkama valstybė narė nusprendžia į rekomendaciją ar kurią nors esminę jos dalį neatsižvelgti, ji pateikia Komisijai ***tinkamai pagrįstus*** argumentus;

Or. en

**Pakeitimas 394
Kathleen Van Brempt**

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Jei valstybė narė nesilaiko įsipareigojimų pagal 3 dalį arba neįgyvendina priemonių reaguodama į Komisijos rekomendacijas, Komisija imasi reikiamų priemonių, vadovaudamasi šio reglamento įgyvendinimo, stebėsenos ir vykdymo užtikrinimo sistema.

Or. en

**Pakeitimas 395
Alessandra Moretti, Vera Tax, Johan Danielsson**

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Jei valstybė narė nesilaiko įsipareigojimų pagal 3 dalį arba neįgyvendina priemonių reaguodama į Komisijos rekomendacijas, Komisija imasi reikiamų priemonių, vadovaudamasi Sutartimis.

Or. en

Pakeitimas 396
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Komisija, atlikdama 5 ir 6 straipsniuose nurodytą vertinimą, remiasi ne tik **6 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytomis nacionalinėmis priemonėmis**, bet ir bent šiais elementais:

Pakeitimas

1. Komisija, atlikdama 5 ir 6 straipsniuose nurodytą vertinimą, remiasi ne tik **5 ir 6 straipsniuose nurodytais elementais**, bet ir bent šiais elementais:

Or. en

Pakeitimas 397
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) EAA ataskaitomis;

Pakeitimas

b) **EAA ir kitų atitinkamų transporto reguliavimo agentūrų, pavyzdžiui, Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūros (EASA), ataskaitomis;**

Or. en

Pakeitimas 398

Marian-Jean Marinescu

**Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 dalies c a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) naujausiu Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje nurodytu bendros pažangos įvertinimu;

Or. en

**Pakeitimas 399
Andrey Novakov**

**Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 dalies d punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

d) geriausiais turimais moksliniais duomenimis, įskaitant naujausias IPCC ataskaitas, ir

d) geriausiais turimais moksliniais duomenimis, įskaitant naujausias IPCC ataskaitas **ir išsamų socialinio ir ekonominio poveikio bei poveikio atskiriems sektoriams vertinimą**, ir

Or. en

**Pakeitimas 400
Barbara Thaler**

**Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 dalies d punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

d) geriausiais turimais moksliniais duomenimis, **įskaitant naujausias IPCC ataskaitas**, ir

d) geriausiais turimais moksliniais duomenimis ir

Or. en

Pakeitimas 401
Carles Puigdemont i Casamajó

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

7a straipsnis

Europos Sąjungos veiksmų klimato srityje tinklas

- 1. Iki 2021 m. gruodžio 31 d. Komisija įsteigia Europos Sąjungos veiksmų klimato srityje tinklą – nepriklausomą mokslinę patariamąją grupę klimato kaitos klausimais, kurią sudaro mokslininkai, atrinkti atsižvelgiant į jų patirtį klimato kaitos srityje ir pasiūlyti regionų, regionų koalicijų ar vietos valdžios institucijų.***
- 2. Komisija užtikrina, kad pagal ES veiksmų klimato srityje tinklo valdymo struktūrą būtų užtikrintas jo mokslinis savarankiškumas, įskaitant Sąjungos ir regionines institucijas.***
- 3. Atitinkamas Europos Parlamento komitetas parengia nuomonę dėl visų ES veiksmų klimato srityje tinklo narių skyrimo, atsižvelgdamas tik į jų mokslinį savarankiškumą.***
- 4. ES veiksmų klimato srityje tinklas stebi išmetamo ŠESD kiekio mažinimą Sąjungoje, valstybėse narėse ir regionuose, atsižvelgdamas į Sąjungos anglies dioksido biudžetą, numatytą 3 straipsnyje.***
- 5. ES veiksmų klimato srityje tinklas vertina priemonių suderinamumą ir pažangą, padarytą siekiant bent iki 2050 m. įgyvendinti poveikio klimatui neutralumo tikslą.***
- 6. ES veiksmų klimato srityje tinklas kasmet pateikia savo išvadas Komisijai ir atitinkamam Europos Parlamento komitetui, vadovaudamasi 3 dalies nuostatomis. ES veiksmų klimato srityje***

tinklas užtikrina visišką skaidrumą visuomenei ir skelbia savo informaciją visomis valstybių narių oficialiosiomis kalbomis.

Or. en

Pakeitimas 402
Barbara Thaler

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija bendradarbiauja su visomis **visuomenės grupėmis**, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui atsparią visuomenę. **Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems socialiniams partneriams, piliečiams ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais dialogais klimato ir energetikos klausimais.**

Pakeitimas

Komisija bendradarbiauja su visomis **pasaulio šalimis**, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui atsparią visuomenę.

Or. en

Pakeitimas 403
Julie Lechanteux, Philippe Olivier

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisija bendradarbiauja su visomis visuomenės grupėmis, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui atsparią visuomenę. Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems socialiniams partneriams, piliečiams ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais dialogais klimato ir energetikos klausimais.

Komisija bendradarbiauja su visomis visuomenės grupėmis, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui atsparią visuomenę. Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems socialiniams partneriams, piliečiams ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais dialogais klimato ir energetikos klausimais. ***Į dialogą su Komisiją įtraukiami visi automobilių / sunkvežimių, aviacijos, laivų, geležinkelio, energetikos, transporto ir judumo sektorių suinteresuotieji subjektai.***

Or. en

Pagrindimas

Gamintojai (visų transporto rūšių) yra labiausiai susiję, tačiau visi energetikos sektoriaus suinteresuotieji subjektai, taip pat vežėjai turi būti įtraukti į dialogą su Komisija ir su jais turi būti konsultuojamasi, kad jie galėtų informuoti Komisiją apie visus sunkumus ir apribojimus, kurie turės įtakos jų pramonės sektorių ateičiai.

Pakeitimas 404

Sara Cerdas

Pasiūlymas dėl reglamento

8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija bendradarbiauja su visomis visuomenės grupėmis, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui

Pakeitimas

Komisija bendradarbiauja su visomis visuomenės grupėmis, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui

atsparią visuomenę. Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems socialiniams partneriams, piliečiams ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais dialogais klimato ir energetikos klausimais.

atsparią visuomenę. Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems socialiniams partneriams, piliečiams ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais dialogais klimato ir energetikos klausimais. ***Europos Komisija ir valstybės narės, kartu su piliečiais ir institucijomis, rengia informavimo kampanijas.***

Or. en

Pakeitimas 405 **Henna Virkkunen**

Pasiūlymas dėl reglamento **8 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija bendradarbiauja su visomis visuomenės grupėmis, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui atsparią visuomenę. Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems socialiniams partneriams, piliečiams ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais dialogais

Pakeitimas

Komisija bendradarbiauja su visomis visuomenės grupėmis, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui atsparią visuomenę. Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems socialiniams partneriams, ***pramonės suinteresuotiesiems subjektams,*** piliečiams ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais

klimato ir energetikos klausimais.

dialogais klimato ir energetikos klausimais.

Or. en

Pakeitimas 406
Jürgen Warborn

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija bendradarbiauja su visomis visuomenės grupėmis, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui atsparią visuomenę. Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems socialiniams partneriams, piliečiams ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais dialogais klimato ir energetikos klausimais.

Pakeitimas

Komisija bendradarbiauja su visomis visuomenės grupėmis, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui atsparią visuomenę. Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems socialiniams partneriams, piliečiams, **verslo bendruomenei** ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais dialogais klimato ir energetikos klausimais.

Or. en

Pakeitimas 407
José Ramón Bauzá Díaz
RENEW frakcijos vardu
Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Komisija bendradarbiauja su visomis visuomenės grupėmis, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui atsparią visuomenę. Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems socialiniams partneriams, piliečiams ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais dialogais klimato ir energetikos klausimais.

Komisija bendradarbiauja su visomis visuomenės grupėmis, kad sudarytų joms sąlygas ir jas įgalintų imtis veiksmų, kuriais siekiama kurti neutralaus poveikio klimatui ir klimato kaitos poveikiui atsparią visuomenę. Komisija sudaro palankesnes sąlygas visais lygmenimis, įskaitant nacionalinį, regioninį ir vietos lygmenis, vykdyti įtraukų ir visiems *ekonominiams ir* socialiniams partneriams, piliečiams ir pilietinei visuomenei prieinamą procesą, per kurį būtų keičiamasi geriausia patirtimi ir nustatomi veiksmai, kuriais būtų prisidedama prie šio reglamento tikslų įgyvendinimo. Be to, Komisija gali pasinaudoti valstybių narių pagal Reglamento (ES) 2018/1999 11 straipsnį užmegztais daugiapakopiais dialogais klimato ir energetikos klausimais.

Or. en

Pakeitimas 408

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly, Cornelia Ernst

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Pripažįstant didžiulę iškastinio kuro pramonės atsakomybę dėl klimato kaitos, šios pramonės atstovams, kurie nepripažįsta savo atsakomybės ir neigia daromą poveikį, neleidžiama dalyvauti su klimatu susijusių teisėkūros sprendimų priėmimo procese; be to, ES institucijos ir valstybės narės draudžia skatinti ir remti iškastinio kuro naudojimą.

Or. en

Pakeitimas 409 Petar Vitanov

**Pasiūlymas dėl reglamento
8 a straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8a straipsnis

Nacionalinių ryšių palaikymo pareigūnų tinklas

- 1. Komisija įsteigia nacionalinį ryšių palaikymo pareigūnų tinklą, kurį sudaro visų valstybių narių atstovai (nacionaliniai ryšių palaikymo pareigūnai). Kiekviena valstybė narė paskiria vieną atstovą Nacionalinių ryšių palaikymo pareigūnų tinkle. Gali būti rengiami įvairių ekspertų sudėties Nacionalinių ryšių palaikymo pareigūnų tinklo susitikimai.***
- 2. Nacionalinis ryšių palaikymo pareigūnų tinklas visų pirma sudaro palankesnes sąlygas Komisijai ir valstybėms narėms keistis informacija ir remia Komisiją skleidžiant informaciją apie jos veiklą, išvadas ir rekomendacijas atitinkamiems suinteresuotiesiems subjektams visoje Sąjungoje.***
- 3. Nacionaliniai ryšių palaikymo pareigūnai veikia kaip nacionalinio lygmens ryšių punktai, kad palengvintų Komisijos ir nacionalinių ekspertų bendradarbiavimą įgyvendinant Komisijos priemones, kuriomis siekiama poveikio klimatui neutralumo.***
- 4. Nacionaliniai ryšių palaikymo pareigūnai glaudžiai bendradarbiauja su atitinkamos valstybės narės atstovais nacionaliniame ryšių palaikymo pareigūnų tinkle, o nacionalinis ryšių palaikymo pareigūnų tinklas nedubliuoja nei Teisingos pertvarkos platformos, nei kitų Sąjungos forumų darbo.***

Or. en

Pakeitimas 410

José Ramón Bauzá Díaz
RENEW frakcijos vardu
Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9 straipsnis

Išbraukta.

Įgaliojimų delegavimas

- 1. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.***
- 2. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo ... [Leidinių biuras: šio reglamento įsigaliojimo data].***
- 3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.***
- 4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.***
- 5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.***
- 6. Pagal 3 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar***

nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

Pakeitimas 411

Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9 straipsnis

Išbraukta.

Įgaliojimų delegavimas

1. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo ... [Leidinių biuras: šio reglamento įsigaliojimo data].

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl

geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 3 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

Pakeitimas 412
Barbara Thaler

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9 straipsnis

Išbraukta.

Įgaliojimų delegavimas

1. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo ... [Leidinių biuras: šio reglamento įsigaliojimo data].

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus.

Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 3 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

Pakeitimas 413

Massimiliano Salini, Andor Deli, Tom Berendsen, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Cláudia Monteiro de Aguiar, Markus Pieper, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9 straipsnis

Išbraukta.

Įgaliojimų delegavimas

1. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje

nustatytomis sąlygomis.

2. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo ... [Leidinių biuras: šio reglamento įsigaliojimo data].

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 3 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

Pagrindimas

Sąjungos išmetamo teršalų kiekio mažinimo tikslai yra pagrindiniai Sąjungos kovos su klimato kaita politikos elementai. Dėl šios priežasties apskaičiuojant trajektoriją, pagal kurią iki 2050 m. Sąjungoje išmetamas ŠESD kiekis būtų sumažintas iki nulio, turėtų visapusiškai

dalyvauti ES teisės aktų leidėjai, ir dėl jos turėtų būti priimamas bendras sprendimas.

Pakeitimas 414
Andor Deli

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9 straipsnis

Išbraukta.

Įgaliojimų delegavimas

- 1. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.***
- 2. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo ... [Leidinių biuras: šio reglamento įsigaliojimo data].***
- 3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.***
- 4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.***
- 5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.***
- 6. Pagal 3 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos***

Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

Pakeitimas 415
Johan Van Overtveldt

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9 straipsnis

Išbraukta.

Įgaliojimų delegavimas

1. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo ... [Leidinių biuras: šio reglamento įsigaliojimo data].

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais

vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 3 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

Pagrindimas

Komisijos pasiūlymas yra nepriimtinas, nes pagal jį priimant sprendimą nedalyvauja abi teisėkūros institucijos. Teisės tarnybos neoficialiame dokumente aiškiai išdėstyti argumentai prieš įgaliojimų nustatyti tikslo įgyvendinimo iki 2050 m. trajektoriją suteikimą Komisijai.

Pakeitimas 416

Kosma Złotowski, Tomasz Piotr Poręba

Pasiūlymas dėl reglamento

9 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

9 straipsnis

Įgaliojimų delegavimas

1. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.

2. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo ... [Leidinių biuras: šio

Pakeitimas

Išbraukta.

reglamento įsigaliojimo data].

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 3 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

**Pakeitimas 417
Angel Dzhambazki**

**Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

9 straipsnis

Pakeitimas

Išbraukta.

Igaliojimų delegavimas

1. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo ... [Leidinių biuras: šio reglamento įsigaliojimo data].

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 3 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Or. en

Pakeitimas 418
Angel Dzhambazki

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. 3 straipsnio 1 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 419
Andrey Novakov

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

Pakeitimas

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi **su Europos Parlamentu ir** kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

Or. en

Pakeitimas 420
Leila Chaibi, Manuel Bompard, Anne-Sophie Pelletier, Clare Daly

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9a straipsnis

Peržiūra

Praėjus šešioms mėnesiams po kiekvieno Paryžiaus susitarimo 14 straipsnyje

nurodytos bendros pažangos įvertinimo, Komisija atlieka visų šio reglamento elementų peržiūrą, atsižvelgdama į naujausius mokslinius įrodymus, kuriais remiamasi siekdama ilgalaikių Paryžiaus susitarimo tikslų, ir pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai, prireikus, kartu su pasiūlymais dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.

Or. en